

GENERAL AGREEMENT  
ON TARIFFS AND  
TRADE

ACCORD GENERAL SUR  
LES TARIFS DOUANIERS  
ET LE COMMERCE

CONFIDENTIAL

TEX.SB/235  
25 July 1977

---

Textiles Surveillance Body

Organe de surveillance des textiles

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Communication Received from Spain

Note by the Chairman

I attach a copy of the letter received from the permanent mission of Spain, together with its translation into English and French, reporting on the implementation of the TSB's recommendation contained in document COM.TEX/SB/251.

---

ARRANGEMENT CONCERNANT LE COMMERCE INTERNATIONAL DES TEXTILES

Communication de l'Espagne

Note du Président

Les membres de l'OST trouveront ci-joint une lettre de la Mission permanente de l'Espagne faisant rapport sur la suite donnée à la recommandation de l'OST contenue dans le document COM.TEX/SB/251, ainsi que la traduction de ladite lettre en français et en anglais.

140



MISION PERMANENTE DE ESPAÑA  
EL REPRESENTANTE PERMANENTE  
PARA LOS ASUNTOS COMERCIALES

GINEBRA

*sw*

ANSWERED	DOC. ISSUED	FOUO
REC 20 JUL 1977		
FORM		
TRADE POLICY DE		X
Gen. Div.		
Agri. Div.		
Int'l. Div.		X
CHAIR USE		X
OFFICE OF UNO		X
Consultant (AD)		X

Ginebra, 18 de julio de 1977

162

Excmo. Sr. D. Paul Wurth  
Presidente del Organo de Vigilancia  
de Textiles del G.A.T.T.  
G i n e b r a

*Transmision attached*

Señor Presidente:

Sometido por España al Organo de Vigilancia de su digna presidencia el sistema de contingentes aplicado por Francia a las importaciones de textiles de la posición arancelaria ex 60.04 ("culottes de dessous", etc.) procedentes de mi país, y examinando el caso por dicho Organo, decidió que la Comunidad Económica europea tomara rápidamente las disposiciones necesarias para suprimir la medida, y que España y la CEE presentaran un informe sobre la atención prestada a la recomendación del OVT (al 30 de junio). Ver documento COM.TEX/SB/251.

Transcurrida la fecha indicada solicité de las autoridades españolas me informasen de la situación de las restricciones y como respuesta se me traslada con fecha 15 de julio comunicación de la Oficina Comercial de la Embajada de España en París según la cual las restricciones francesas continúan en vigor, habiendo informado los servicios del Ministerio de Economía francés que no han previsto modificar por el momento las citadas restricciones.

Es cuanto por el momento debo señalarle.

Le agradezco la atención prestada y ruego acepte, Señor Presidente, la seguridad de mi consideración más distinguida.

El Representante Permanente Adjunto  
para Asuntos Comerciales

*sw*

Alvaro Iranzo



Permanent Mission of Spain  
The Deputy Permanent Representative

Geneva, 18 July 1977  
Mr. Paul Wurth,  
Chairman  
GATT Textiles Surveillance Body

Sir,

After Spain had notified the Textiles Surveillance Body which is chaired by your Excellency, of the quota system applied by France to imports of textile products coming under tariff item ex 60.04 (slips, drawers and knickers) from my country, and after the TSB had examined the case, the TSB decided that the EEC should promptly take the necessary steps to eliminate this measure and that Spain and the EEC should report on the implementation of the TSB's recommendation (by 30 June 1977). See document COM.TEX/SB/251.

When this deadline had expired, I asked the Spanish authorities to let me know about the status of these restrictions, and I have received in answer a communication dated 15 July from the Office for Commercial Affairs at the Spanish Embassy in Paris to the effect that restrictions applied by France are still in force and the Services of the French Ministry for Economic Affairs have stated that they do not envisage to modify these restrictions.


I have nothing further to report for the time being.

I thank you for your kind attention.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

The Deputy Permanent Representative  
for Commercial Affairs

Alvaro Iranzo



MISSION PERMANENTE DE L'ESPAGNE  
Le Représentant permanent adjoint  
pour les affaires commerciales

GENEVE

Genève, le 18 juillet 1977

Monsieur Paul Wirth,  
Président de l'Organe de  
surveillance des textiles  
du GATT,  
Genève.

Monsieur le Président,

Après que l'Espagne eut notifié à l'Organe de surveillance des textiles que vous présidez, le système de contingentement que la France applique aux importations de produits textiles relevant de la position tarifaire ex 60.04 ("culottes de dessous", etc.) en provenance de mon pays, et après que cet organe eut examiné le cas en question, il a décidé que la Communauté économique européenne prendrait rapidement les dispositions nécessaires pour supprimer cette mesure, et que l'Espagne et la CEE présenteraient un rapport sur la suite donnée à la recommandation de l'OST (au 30 juin). Voir document COM.TEX/SB/251.

Une fois passée la date indiquée, j'ai demandé aux autorités espagnoles de me faire savoir quelle était la situation des restrictions visées et, en réponse, on m'a transmis, le 15 juillet, une communication du Bureau des affaires commerciales de l'Ambassade d'Espagne à Paris, suivant laquelle les restrictions appliquées par la France sont encore en vigueur et les services du Ministère français de l'Economie ont indiqué qu'ils n'avaient pas prévu de modifier pour l'instant les restrictions en question.

C'est tout ce que je dois vous communiquer pour le moment.

En vous remerciant de votre bienveillante attention, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Le Représentant permanent adjoint  
pour les affaires commerciales

Alvaro Iranzo